

- Перед использованием изделия следует ознакомиться с настоящей инструкцией.
- Монтаж и сервисное обслуживание данного изделия должен выполнять квалифицированный электротехнический персонал.
- Допускается устанавливать изделие только на совместимые типы приборов.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед тем как приступить к монтажу, подключению, эксплуатации, техническому обслуживанию и осмотру устройства, необходимо внимательно ознакомиться с инструкциями по технике безопасности и следовать их указаниям для надлежащего выполнения работ.

⚠ ОПАСНОСТЬ: Нарушение требований и правил, указанных после данного обозначения, может привести к смерти или серьезным травмам.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Нарушение требований и правил, указанных после данного обозначения, может привести к легким травмам или физическому ущербу.

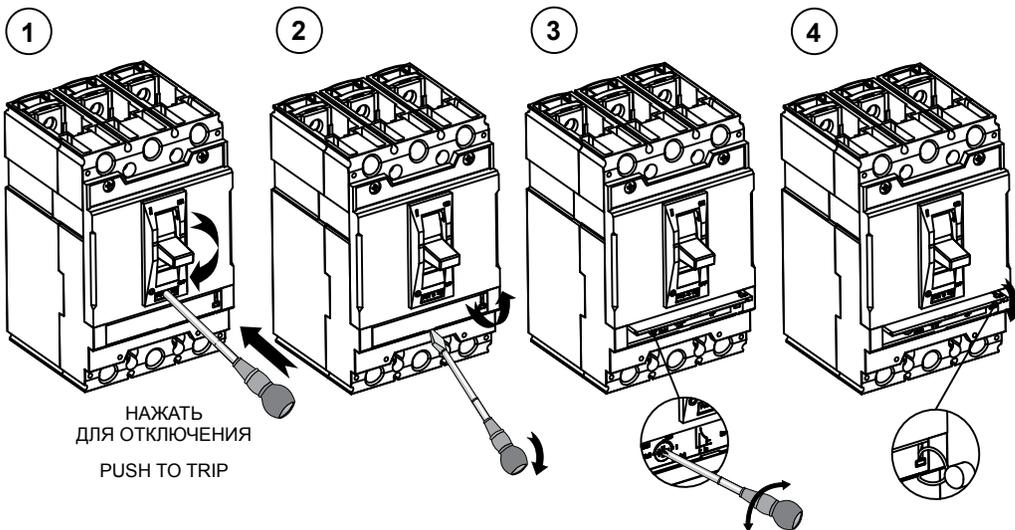
⚠ ОПАСНОСТЬ

1. Выключить находящийся выше по схеме автоматический выключатель перед установкой или сервисным обслуживанием изделия, чтобы исключить возможность поражения электрическим током и ожога в случае короткого замыкания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Перед установкой следует внимательно прочесть руководство для обеспечения надлежащего выполнения работ.
2. Настоящее руководство следует предоставить сотруднику, который будет фактически отвечать за эксплуатацию и техническое обслуживание изделия.
3. Оказание слишком большого давления на КРЮЧОК может привести к его поломке.

TE100, TE160, TD160, TS160, TS250, TS400, TS630
TS800, UTE100, UTS150, UTS250, UTS400, UTS600



- Please read and follow this instruction before using products. This products must be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Please install this product only to the applicable types.

SAFETY PRECAUTION

- Before installation, wiring, operation, maintenance and inspection of the device, be sure to read the safety precautions carefully and follow the message to ensure proper operations.

⚠ DANGER: Offending against the message will result in death or serious injury.

⚠ CAUTION: Offending against the message will result in minor injury or physical damage.

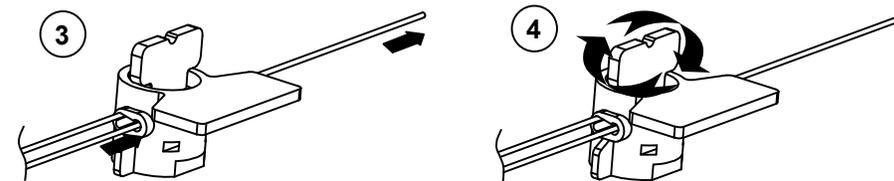
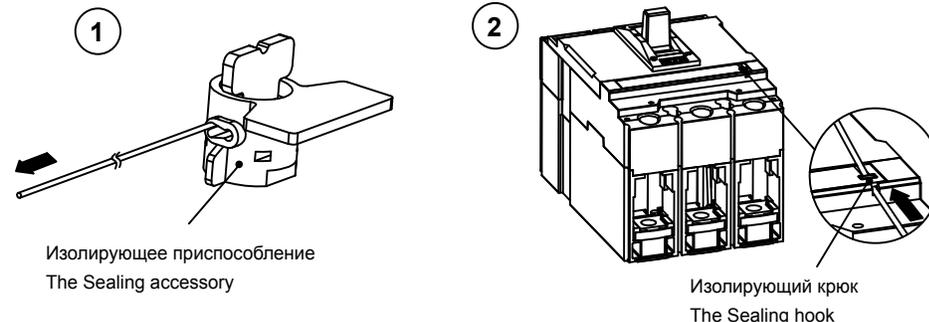
⚠ DANGER

1. Turn off the upstream circuit breaker before installation or service to prevent electric shocks and burns due to short circuit.

⚠ CAUTION

1. Before installation, be sure to read the manual carefully to ensure proper operation.
2. This manual should be given to the person who actually uses the products and is responsible for their maintenance.
3. If there is much pressure to the HOOK, HOOK will be broken.

ДЕТАЛЬНЫЙ ЧЕРТЕЖ DETAIL

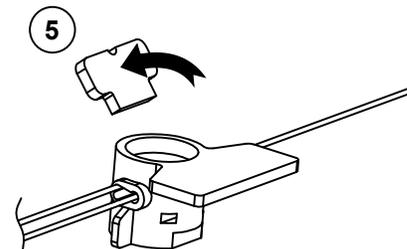


Сначала нужно провести провод через изолирующий крюк и корпус вспомогательного устройства, как показано на Рис. 3.

First, Pass the wire through sealing hook and pass it into the accessory body as shown in Fig. 3.

Затем следует повернуть рычаг по часовой стрелке (расстояние между корпусом вспомогательного устройства и расцепителем должно быть не меньше 32 мм).

Please, Rotate the lever clockwise. (Minimum space is 32mm between the accessory body and trip unit).



Убрать рычаг, наклоняя его в разные стороны.
Please, Remove the lever after bending it from side to side.